

[trls1a-01.gif](#)

## S t a t u t lázeňského místa T r e b o ň

Přírodní léčebné lázně Třeboň jsou lázeňským místem ve smyslu § 44 odst. 1 zákona č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu (dále jen "zákon"). Poskytují komplexní ústavní a ambulantní lázeňskou péči občanům ČSSR a i zahraničním pacientům především při léčení nemocí pohybového ústrojí.

Pro významné léčebné výsledky poskytuje se tomuto lázeňskému místu zvláštní ochrana a současně se v něm upravuje hospodářský a kulturní život tak, aby byly vytvořeny nejprůzračnější podmínky pro provádění komplexní lázeňské péče a pro další rozvoj lázeňského místa.

Jihočeský krajský národní výbor v Českých Budějovicích vydává podle § 46 odst. 1 zákona pro lázeňské místo T R E B O ň tento statut:

### Čl. 1

#### Základní ustanovení

(1) Přírodní léčebné lázně a přírodní léčivé zdroje jsou chráněny podle § 43 až 51 zákona a podle vyhlášky ministerstva zdravotnictví ČSR č. 26/1972 Sb., o ochraně a rozvoji přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů, (dále jen "vyhláška"), a podle dalších směrnic a instrukcí k vyhlášce.

(2) Tímto statutem se blíže vymezuje rozsah lázeňského místa Třeboň (dále jen "lázeňské místo"), stanoví se potřebná ochranná opatření v lázeňském místě a podmínky zabezpečující řádné provádění lázeňské péče zejména opatření související s výstavbou a rozvojem lázeňského místa, určení činností a zařízení, způsobu a podmínek jejich provozování.

(3) Opatření potřebná pro ochranu a vytváření lázeňského prostředí, optimálních podmínek pro poskytování lázeňské péče a rozvoje lázeňského místa se zabezpečují v národohospodářských plánech jednotlivých odvětví.

[trls1a-02.gif](#)

- 2 -

(4) Městský národní výbor pečuje o ochranu a rozvoj lázní, o stálé zdokonalování všech zařízení sloužících provozu lázní a potřebám jejich návštěvníků, o kulturní život, zajištění klidu, zásobování a rozvoj lázeňských služeb, jakož i všestranné příznivé podmínky lázeňského prostředí:

(5) Na řádném zajišťování úkolů uložených tímto statutem se podílí lázeňská komise rady Městského národního výboru zřízená podle zákona o národních výborech, podle rozhodnutí plénařního zasedání.

#### Čl. 2

##### Lázeňské místo a lázeňské území

(1) Lázeňské místo tvoří katastrální území Třeboň platné k 1. 1. 1985.

(2) Lázeňské místo zahrnuje:

a) vnitřní lázeňské území, jehož rozsah je vyznačen na snímku mapy 1 : 10 000, který tvoří spolu s popisem jeho hranic neoddělitelnou součástí tohoto statutu,

b) vnější lázeňské území, které zahrnuje zbyváající část lázeňského místa.

#### Čl. 3

##### Opatření k ochraně a rozvoji lázeňského místa

(1) Další rozvoj celého lázeňského místa, jeho optimální uspořádání a zásady výhledového rozvoje v souladu s tímto statutem stanovuje územně plánovací dokumentace.

(2) Stavby a zařízení, které nesplňují podmínky stanovené v odst. 3 a 5, budou postupně z lázeňského místa odstraňovány.

- 3 -

(3) Ve vnitřním lázeňském území může být povoleno funkční využívání území, výstavba, přestavba, rekonstrukce, rozšiřování a modernizace jen takových staveb, které slouží bezprostředně lázeňskému provozu (zejména léčebné ústavy, výzkumná zařízení, vyšetřovací a balneoterapeutická zařízení, technická zařízení související s provozem přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů, parky, kolonády) a takových kulturních podniků, obchodů, provozoven a zařízení, které slouží především potřebám nemocných léčených v lázních a ostatních návštěvníků lázeňského místa a pokud neruší klid a lázeňský režim.

(4) Ve vnitřním lázeňském území se zakazuje:

a) výstavba a provoz staveb a zařízení pro školící a rekreační účely, kromě současných sportovních a rekreačních zařízení městského charakteru,

b) výstavba bytových domů a rodinných domků (kromě nezbytně nutného počtu pohotovostních bytových jednotek pro zaměstnance Československých státních lázní, lázeňské organizace, Třeboň, dále jen "lázeňská organizace") a rekreačních chat všeho druhu,

c) výstavba a provoz nových autoparkovišť, autocampingů a jiných zařízení pro krátkodobou rekreaci.

(5) Ve vnějším lázeňském území se zřizují jen takové stavby a zařízení, které nenarušují zdravé životní prostředí, zejména klimatické a hydrologické podmínky, estetický vzhled, klid, pořádek a které nepůsobí rušivě na lázeňské prostředí.

(6) Pro schvalování územně plánovací dokumentace, pro územní a stavební řízení v lázeňském místě platí z hlediska ochrany přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů § 50 a 72 zákona, § 30 vyhlášky a § 126 zákona č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu.

(7) K zajištění příznivých klimatických, hydrologických a hydrobiologických podmínek a estetického vzhledu, lesy v lázeňském místě a jeho okolí prohlásí ministerstvo lesního a vodního hospodářství ČSR na návrh ministerstva zdravotnictví ČSR - Českého inspektorátu lázní a zřídel (dále jen "inspektorát") za lesy zvláštního určení dle § 6 zákona č. 96/1977 Sb., o hospodáření

[trls1a-03.gif](#)

- 4 -

v lesích a státní správě lesního hospodářství. Režim hospodáření v těchto lesích a jejich plošný rozsah stanoví lesní hospodářský plán projednaný dle § 32 vyhlášky s inspektorátem.

#### Čl. 4

##### Hygienická a protiepidemická opatření

(1) V lázeňském místě je třeba provádět hygienická a protiepidemická opatření se zřetelem na jeho zvláštní potřeby.

Jde zejména o zabezpečování a soustavnou kontrolu:

a) kapacitně dostatečné technické infrastruktury vč. zajištění postupného převádění všech druhů vytápění při využití ušlechtilých paliv,

b) ochranu a udržování parků, lesů zvláštního určení (lázeňských), parkových a lesních cest,

c) čistoty lázeňského místa, prostorů a lokalit užívaných jednotlivými organizacemi a soukromými osobami,

d) čistoty vodních toků vč. jejich údržby,

e) postupné dobudování a udržování dostatečného množství hygienických zařízení,

f) pravidelný odvoz odpadků a jejich likvidaci na určených skládkách mimo intravilán lázeňského místa,

g) boje proti hlodavcům, hmyzu a komárům,

h) včasného odstraňování hygienických nedostatků.

(2) Na území lázeňského místa je aplikace chemických látek vč. leteckého postřikování a aplikace průmyslových hnojiv (zejména pesticidů) dovolena pouze na základě souhlasu Okresního hygienika a inspektorátu.

(3) Zařízení zemědělské výroby ve vnějším lázeňském území a v jeho okolí lze umístit jen pokud nepůsobí rušivě na vnitřní lázeňské území. Množení čerstvými prasečímí exkrementy na zemědělském půdním fondu na území lázeňského místa a ve vzdálenosti nejméně 3 km od intravilánu města je povoleno provádět

- 5 -

jen v období mimo hlavní lázeňskou sezónu, t.j. mimo měsíce květen až září v příslušném roce.

(4) Pro soustavné sledování klimatických poměrů v lázeňském místě zřídí a provozuje lázeňská organizace meteorologickou stanici a provádí další nezbytná a inspektorátem předepsaná měření.

#### Čl. 5

##### Opatření na udržování čistoty a veřejného pořádku

(1) Čistotě a pořádku v lázeňském místě se věnuje soustavná zvýšená péče, zvláště pokud jde o udržování a čištění všech veřejných prostranství a zařízení.

(2) Ve vnitřním lázeňském území se navíc trvale zabezpečuje ve zvýšené míře zejména

a) údržba parků a zeleně vč. veřejných prostranství,

b) přiměřené kropení chodníků a komunikací,

c) údržba a čištění všech přístupných chodníků pro pěší

v zimním období bez používání agresivních chemikálií,

d) nezbytné osvětlení veřejných prostranství,

e) odvoz odpadků.

(3) Ve vnitřním lázeňském území je zakázáno provádět činnosti, které narušují klid a pořádek a jsou v rozporu s požadavky léčebného režimu, rovněž není dovoleno volné pobíhání psů a chov užitkových domácích zvířat.

(4) V lázeňském místě se zabezpečuje klid a odstraňují se všechny zdroje nadměrného hluku, zejména se zakazuje

a) používat hlučné dopravní prostředky, toto omezení se nevztahuje na vozidla Technických služeb města provádějící odvoz odpadků, úklid a údržbu komunikací a chodníků,

b) uspořádávat motoristické, střelecké a podobné soutěže,

c) uskutečňovat vyhlídkové a sportovní lety letadel a helikoptér,

d) úmyslně a bezdůvodně rušit noční klid jakýmkoliv způsobem.

[trls1a-04.gif](#)

- 6 -

(5) Podle nařízení vlády ČR. č. 1/1972 Sb., o inspekcích veřejného pořádku, národních výborů, bude zřízena inspekce veřejného pořádku, které se ve své činnosti zaměří zejména na kontrolu shora uvedených pořádkových opatření ve vnitřním lázeňském území a v jeho bezprostředním okolí.

(6) Městský národní výbor je oprávněn upravit opatření směřující k zajištění čistoty a veřejného pořádku v celém lázeňském místě.

#### Čl. 6

##### Doprava a spoje

(1) Komunikace, dopravní a s dopravou související zařízení je nutno budovat tak, aby nepůsobily rušivě na režim lázeňského místa a aby sloužily především pro plnění jeho hlavní funkce.

(2) "Projíždění vozidel po komunikacích ve vnitřním lázeňském území bude povoleno na základě výsledku jednání za účasti dopravního inspektorátu OS SNB, odboru dopravy ONV, lázeňské organizace a MěstNV. Vyjímky z obecného zákazu pro vjíždění jednotlivých vozidel bude vydávat zvláštním povolením MěstNV v Třeboni".

(3) Jízdní řády veřejných dopravních prostředků - autobusové dopravy ČSAD - budou podle možností upraveny tak, aby vyhovovaly potřebám lázeňského místa a aby navazovaly na hlavní dálkové spoje.

#### Čl. 7

##### Zásobování

(1) Zásobování lázeňského místa potravinami se zabezpečuje plynule a v dostatečném množství, sortimentu a kvalitě se zřetelem na návštěvnost lázeňského místa.

(2) Prodejní a provozní doba všech zařízení v lázeňském místě se přizpůsobuje potřebám návštěvníků lázeňského místa a ve vnitřním lázeňském území pak nemocným léčeným v lázních.

(3) Organizace obchodu a služeb vč. veřejného stravování a ubytovacích zařízení zajišťují vybavení a úpravu svých provozoven tak, aby tyto odpovídaly významu lázeňského místa a dbají o vysokou úroveň poskytovaných služeb.

- 7 -

#### Čl. 8

##### Ubytování a informační služba

(1) V lázeňském místě nutno zabezpečit informační službu o možnostech léčby, ubytování, stravování, dopravy, o památko- hodnostech lázeňského místa a jeho okolí, o kulturních, společenských a sportovních událostech a službu prodeje vstupenek na kulturní a jiné programy prostřednictvím Cestovní kanceláře a Československých státních lázní.

(2) Ubytování v soukromí je v lázeňském místě povoleno jen po předchozím souhlasu Městského národního výboru v souladu s nařízením vlády ČR č. 63/1984 Sb.

#### Čl. 9

##### Kulturní a tělovýchovná činnost

(1) Kulturní a společenské zařízení v lázeňském místě jsou povinny při své činnosti spolupracovat s lázeňskou organizací, zejména pak pořádat jednotlivé akce s přihlídnutím k účelnému vyplnění volného času nemocných léčených v lázních a ostatních návštěvníků lázní.

(2) Ve vnitřním lázeňském území je povoleno zřizovat a provozovat taková tělovýchovná a sportovní zařízení, jejichž činnost není v rozporu s posláním lázeňského místa a nenarušuje režim vnitřního lázeňského území.

#### Čl. 10

##### Závěrečná ustanovení

(1) Plnění úkolů vyplývajících z tohoto statutu zajišťuje rada Městského národního výboru v Třeboni, její výkonné orgány, lázeňská organizace, jakož i další orgány a organizace, které budou uvedeny ve výhledovém plánu plnění tohoto statutu, který zpracuje do jednoho roku po jeho vydání Městský národní výbor v Třeboni ve spolupráci s lázeňskou organizací a který po projednání s Českým inspektorátem lázní a zříděl MZ ČR schválí Okresní národní výbor v Jindřichově Hradci.

[trls1a-05.gif](#)

- 8 -

Výkonné orgány Jihočeského krajského národního výboru v Českých Budějovicích v oboru své působnosti kontrolují dodržování tohoto statutu.

(2) Dozor nad dodržováním lázeňského statutu z hlediska celostátního provádí Český inspektorát lázní a zříděl a to dle § 72 odst. 1, písm.

b) zákona, který také posuzuje zda některé činnosti, stavby nebo zařízení jsou v souladu s tímto statutem.

(3) V příloze je popsáno vymezení hranic lázeňského území včetně situační mapy.

Statut je schválen radou JČKNV z 1. 11. 1988 a plenárním zasedáním dne 29. 3. 1989.

Statut nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1989.

Tento statut byl schválen usnesením rady Jihočeského KNV č. 235 ze dne 1. 11. 1988.

- 9 -

#### Popis hranic vnitřního lázeňského území lázeňského místa T r e b o ň

##### Vnitřní lázeňské území lázeňského sanatoria Aurora

začíná na severu na rohu ulic B. Němcové a Třebízského, severní roh ppč. 1915/9 k.ú. Třeboň (dále jen p.pč.), odkud jde směrem jihozápadně po jižní straně místní komunikace ppč. 1916 (ul. Třebízského) až ke státní silnici č. I/34 směrem na České Budějovice ppč. 2467, kde se otáčí směrem západním a jde až na jižní roh ppč. 1915/309 a jde po východní a severní hranici ppč. 1918, po severní hranici ppč. 1974, na jihozápadní roh se otáčí jižně, jde po západních hranicích ppč. 1974, přes státní silnici č. I/34 ppč. 2467, 1977/3 až ke břehu rybníka Svět ppč. 1989/1 a 50 m od břehu tohoto rybníka sleduje hranici jeho břehu až po úroveň východního rohu ppč. 1988/1, jde po jeho východní hranici směrem severním, dále po východní hranici ppč. 1022/3, přetíná 1022/2, 1022/1, dále pokračuje po východní hranici ppč. 1023 až k jeho severnímu rohu, kde se otáčí směrem západním a jde po jižní a západní hranici komunikace a ppč. 1079/1, 1079/3 přes státní silnici č. I/34 ul. Svobody ppč. 2467, po západní hranici ppč. 1916 ul. Boženy Němcové až k východnímu bodu.

##### Vnitřní lázeňské území lázeňské léčebny 9. květen

začíná na severním rohu ppč. 579/1 u vodního díla Zlaté stoky (shybka) a jde směrem jihozápadním po východním břehu Spolského potoka ppč. 613 až na hráz výpustního zařízení rybníka Svět, kde se na břehu tohoto rybníka ppč. 1989/1 otáčí jihovýchodně až ke "věži rozhodčích", kde se otáčí směrem severním a jde po západní hranici zámeckého objektu (po východní hranici zámeckého parku ppč. 21), přes státní silnici I/34 ul. Sokolská ppč. 2480 a dále po východní hranici městských sadů ppč. 575 až k ppč. 574, kde přechází směrem severním ke Zlaté stoce a dále pokračuje po východním břehu Zlaté stoky až k prodloužení jiho- východní hranice ppč. 493, po níž pokračuje k rigolu ppč. 484/1, u jehož východního rohu se otáčí směrem severozápadním a na rozhraní rozděleného ppč. 586 mezi Čs. st. lázně a ČSAV se obrací směrem severovýchodním a k cestě ppč. 472, po jejíž západní a jižní okraji jde až k rozhraní ppč. 586 a 591, zde se otáčí

[trls1a-06.gif](#)



[trls1a-07.gif](#)

